



G. XIV
503

Querido Guillermo: Contesto
por orden su carta.

1- Hare dos peticiones para ver
al tenor de ora me han hablado. Tengo
para ello que escribir a Marti, Marti
hablará con la Gilbey, nuestra
del nuevo tenor. fijárgelos el día,
iré ~~por~~ parecerse y ~~verlo~~ ^{verlo}. Supongo
que en todo esto se ~~se~~ ^{se} comunicaron
10 o 12 días. De su tiempo,
por los días noticiosos. Con Ponce
se ocaia con bien preparados
para el repertorio. Tal vez sea
primera figura, de que encuentro
remos.

2- Me alegro que no haya enojado
lo de Jorge. Estoy mas contento
con Redondo del Costello. Es
mas docil (no digo mas ductil)
y de voz es mucho mejor. La
figura tambien es muy apropiada.
de.

3- De baritonos no me dice nada.
¿Esta hecho lo de Jorge - Barba?

4- contento con lo de Juan Auto.
mis Martines. Como yo por
falta de tiempo no le escribo,
a (venderia a V. le indicara
mi intervención en la contrata.

Siempre conviene recordarles que están obligados a corresponder a una petición, un tratamiento de cosas como el presente en el cual llevan una necesidad.

-5- Se debería no le digo mas me me acordaria que cuando me correspondió de que le indicaran lo conveniente de que hablaran conmigo, pero desear hacerle algunas indicaciones sobre todo en lo que se refiere a cambios de dirección para evitar preliminares inútiles y a veces perjudiciales.

-6- Juntos con los tipos. Telegrafice a V. V. dando la preferencia a la Herrera, pero me permito en el libro. La carta de V. y la opinión de P. y V. me con-
ducen a cambiar de opinión. Realmente los presentes tiene un
nuevo nombre por haber
contado en el Real, y es porque
el momento del despertar de V.
padre, y peligrosamente con una
mujer fea. Si es verdaderamente
lista se aprenderá fácilmente
la lección del 2º acto, que es
todo de dificultad y mas habiendo
como voy tiempo por delante.
Por otra parte, como la Herrera
siempre está contratada, cual-



9-XIV
503

Quiera eventualidad imprevisible... podría resolverse con ella, mientras ve si se obtuvieramos si de Herrera, no tendríamos escape aun que no nos resultara, no pena de ocasionar retraso y perjuicio a la empresa.
Queda pues definitivamente resuelto que la revista extreme la obra y que si ella se le reparte el papel.
Hay además la razón de que el público por proceder del Real y de la ópera, se tratará con mayor respeto y qualquiera cosa que luego le pareciera de perlas.
No hablamos más de esta cuestión.

- 7 - Creo que con acortando penas deberíamos proceder como el procede con la comedia; pero si decide vafamente que si, pero no resolver nada en concreto. Las circunstancias del Estado deben, creo se decidir. Ahora le diré una la obra, como una com- pensación a sus buenos inten- ciones; pero luego puede haber otros porteros y el favor se le podría hacer con dinero en la mano y el no estaría mejor agradecido.

8. J vamos con el debut de compe-
nia. Considere un verdadero desa-
cierto, debutar con Mania del Carancho,
Mania del Carancho es a precioso,
es una obra de lujo, no una
obra de dinero. No tiene ni se que-
re la circunstancia de que sea
de lucimiento para los artistas.
Este error grave y seguro, puede
conducirnos a tener que extender
nuestro aportación corriendo, por
el a los quince días de impresión
exterior pareciendo la empresa.
Lo cual es una situación franca-
mente desagradable para nosotros
y aun mas para ellos, por
que la importancia de la com-
pañía no será vislumbrada por
el publico ni la critica, ni
haber de Mania del Carancho.
Si V. lo juzga oportuno, dígame
lo a Paco Torres, pues se me
tiene inconveniente en reponer
tar la responsabilidad de esta
opinión.
Hay además, otra razón de mucho
peso en favor de esta opinión.
Mania del Carancho, por razones
de su importancia artística y



XIV
50%

3
Un rasgo de ser el debut de una
primera temporada, debe estar
por el selecto de artistas que tienen
el teatro. Ahora bien: la obra es
nueva para todo el mundo y además
es difícil, y de un estilo al que
no están muy acostumbrados. Es
cupo decirle a V. que los artistas,
mientras están estudiando describiendo
del camino, no pueden de ningún
modo manera dedicarse a la Villana.
Con lo cual, nos vemos obligados
a recomendar los suyos, al decir
siguiente del debut de compañía.
Esso de que los artistas se aprendan
en sus casas los papeles respectivos
de la Villana, y una pura
ilusión, que tropiezo con varias
inconvenientes y sobre todo con
una inverosimilitud; las partecillas
de la Sociedad de teatro.
Para que fuese práctico, también
se hace para cada artista
una parte de repartir completo
la. Por qué? como quiere
V. que enseñen los maestros, con
sobre la ^{la copia de} voz del artista, sin
acompañamiento de ningún
especie?

Los artistas de ópera, dicen que en
el extranjero. cada artista ~~de~~ estudia
a parte en casa, y se lleva su
aprendida al teatro. Pero estos
artistas no saben lo que se dicen.
Estos operas que ellos estudian
~~lo~~ con partituras completas
con su acompañamiento respectivo
y debidamente impresas y corre-
pídas, son estruendo donde ellos, los
artistas, van contratados a
trabajar, pero no son verdade-
ros estruendos. Dicen una perfecta
inducción de tiempo y de caracte-
r, una tradición intermedia-
ria, que unos o menos conocen
todos los momentos de la actuación.
Pero cuando se trata de verda-
deros estruendos. las cosas ocurren
de otra manera. Los ensayos
se hacen, como en la práctica
bajo la dirección del autor,
o del director de la obra. Lo
que estudian los artistas extranjeros
en sus cosas, (después de conocer las
intenciones del autor, ~~según~~ la
aplicación de su propia tec-
nica vocal, a las condiciones
y carácter de la obra. Y en
esto, lo que debiera los españoles



9-XIV
503

imitar a los extranjeros. Por lo
de gracia muchos contentos no tienen
la menor idea de lo que terminan
del canto. Incluso la voz por que
la tienen, siempre mejor de
la que tienen, y cantan como
los cantadores de jotes y de flori-
mentos, por rima.
Por todos estos y otras muchas
razones, tanto V. y que tanto
poco torres la seguridad de que
los artistas aprendieran espe-
cialmente lo que el mundo
de la cantando les enseña en
el teatro. Lo se yo que en
todas partes se estudian las obras,
en las verdaderas y en las
en partes impresas; pero esas
partes están hechas de una
manera especial que en
la sociedad de donde se
dejan en absoluto; y no
se pueden entender, por que
para ello sería preciso que
los copistas fueran músicos
y conocieran este género
de trabajo y sus necesidades.

Como pues me lo acordado servir prepa-
rar para el principio cuantos o
cinco obras de repertorio; o de hacer
hacer algo entubado de teatro quibus
con "La Sobria" que podria darly
algunas buenas entradas. Haria
del caric y o un juicio una
obra para darle una vez suburada
la temporada, entubado con una
probable que incluso resultara
obra de dinero, en unos o menos
doras.

Esta y mi sencera opinion.
No tome esto como imposicion,
sino como lo que es, como consejo,
amistoso. Si insisten en debutar
con Marino del Guano, yo en con-
tado de la vida, pues sera el pri-
mero en elebor sus grandes
bellezas. Lo que es por intubable,
y que el gauso de Edmundo
se meta en arreos y unifici-
caciones.

Bueno, y asi ponlo fin. Se
ahora en debate, no no podre
mas que cartas telegraficas,
pues se me van las horas en
cartas.



503
-XIV

Los veros nuevos estan bien. De
todas maneras, si quisieren en el
teatro condecorar a entayos parti-
cularmente a uno solo, tienen
los otros en la ve los otros
certada. No los aprenderan entre
de que termine el 3^{ro}
lo se me tiene de esperar el el
no recibir el regalo de los 1^{ros}
del 2^o acto. Los 1^{os} de
puede ocasionar una seria
tormenta. Supongo en 2^a poder
un centro de vista habbible
del asunto. Thoms al no se
digne a poco. Thoms al no se
paciente al verlo todo
llepre tan a tiempo como yo.
Diciendo cuando ira v. a talen
para combinar con la orreflex
de letra del 3^{er} acto. Lo poble-
mos combinar todo muy bien.
Ordio. Recuerdos y.

abrazos de v. M. - To

Anades V. M.

8 Julio 1927
Joa Pol.

P. J. Me llevo en un periodico
o el teatro una en linea de la mitacion de la
obra. Se hecho de no decirnos nada una base
deber...